

Job Description

Liaison Officer For Crisis Management

A cross-border liaison within the CivPro-LiNC context is an experienced professional who facilitates co-operation and communication between emergency response organizations across national borders during disaster situations. This individual operates in a multi-disciplinary, all-hazards environment and is embedded within disaster/crisis teams or command groups, rather than in routine daily operations. The liaison acts as a representative of her/his own organization, while also serving as a connector, advisor, observer, and mediator between teams from different countries. Fluent in the languages and cultures of both sides, the liaison is not a decision-maker but plays a crucial role in interpreting and relaying information, ensuring mutual understanding, and supporting coordination efforts. Her/his effectiveness relies on deep knowledge of both her/his own and the partner organization's structures, procedures, and operational cultures. With strong analytical skills, cultural awareness, and a well established network, the liaison is able to navigate complex situations and contribute to a shared situational picture, ultimately enhancing cross-border crisis/disaster response.

Tasks:

- Operates in the field of disaster relief during crisis situations (multidisciplinary/all-hazard)
- Acts as an interface between the civil protection authorities in cross-border regions and connects organizations and officials across borders
- Facilitates the exchange of information and clarifies its meaning where necessary
- Acts not as a decision-maker, but as an advisor and mediator

Skills:

- In-depth knowledge of disaster management systems in both countries, combined with extensive experience
- High intercultural awareness and language skills relevant to cross-border emergency operations
- Ability to work in a solution-oriented and collaborative manner in dynamic, complex and stressful environments
- Strong diplomatic and interpersonal skills, combining strategic awareness with empathy and mediation capability
- Clear understanding of one's position and role within command structures, with the ability to represent one's own organisation effectively without overstepping decision-making authority

Stellenbeschreibung

Verbindungsperson für grenzüberschreitende Zusammenarbeit im Krisenmanagement

Eine grenzüberschreitende Verbindungsperson im Rahmen von CivPro-LiNC ist ein:e erfahrene:r Expert:in, die in Katastrophensituationen die Zusammenarbeit und Kommunikation zwischen Notfallorganisationen über nationale Grenzen hinweg erleichtert. Diese Person ist in einem multidisziplinären Umfeld tätig, das alle Gefahren umfasst, und ist in Krisen- und Katastrophenteams oder Kommandostrukturen eingebunden, anstatt im routinemäßigen Tagesgeschäft zu arbeiten. Die Verbindungsperson fungiert als Vertreter:in ihrer eigenen Organisation und gleichzeitig als Verbindungsglied, Berater:in, Beobachter:in und Vermittler:in zwischen Teams aus verschiedenen Ländern. Die Verbindungsperson, die die Sprachen und Kulturen beider Seiten fließend beherrscht, ist als solche kein:e Entscheidungsträger:in, spielt jedoch eine entscheidende Rolle bei der Interpretation und Weitergabe von Informationen, der Sicherstellung des gegenseitigen Verständnisses und der Unterstützung von Koordinierungsbemühungen. Die Effektivität der Arbeit beruht auf fundierten Kenntnissen der Strukturen, Verfahren und Betriebskulturen sowohl der eigenen als auch der Partnerorganisation. Mit ausgeprägten analytischen Fähigkeiten, kulturellem Bewusstsein und einem gut etablierten Netzwerk ist die Verbindungsperson in der Lage, komplexe Situationen zu meistern und zu einem gemeinsamen Lagebild beizutragen, was letztlich die grenzüberschreitende Krisen- und Katastrophenbewältigung verbessert.

Aufgaben:

- Ist im Katastrophenschutz in Krisensituationen tätig (multidisziplinär/alle Gefahren)
- Fungiert als Schnittstelle zwischen den Katastrophenschutzbehörden grenzüberschreitender Regionen und verbindet Organisationen und Personen über Grenzen hinweg
- Erleichtert den Informationsaustausch und klärt bei Bedarf dessen Bedeutung
- Agiert in der Rolle als Verbindungsperson nicht als Entscheidungsträger:in, sondern als Berater:in und Vermittler:in

Fähigkeiten:

- Fachliche Kenntnisse der Katastrophenschutzsysteme in beiden Ländern, kombiniert mit umfangreicher Erfahrung
- Hohe interkulturelle Kompetenz und Sprachkenntnisse, die für grenzüberschreitende Notfalleinsätze relevant sind
- Fähigkeit, in dynamischen, komplexen und stressigen Umgebungen lösungsorientiert und kooperativ zu arbeiten
- Ausgeprägte diplomatische und zwischenmenschliche Fähigkeiten, die strategisches Bewusstsein mit Empathie und Vermittlungsfähigkeit verbinden
- Klares Positions- und Rollenbewusstsein innerhalb von Kommandostrukturen, mit der Fähigkeit, die eigene Organisation effektiv zu vertreten, ohne die Entscheidungsbefugnis zu überschreiten

Functieomschrijving

Verbindingsfunctionaris Grensoverschrijdende samenwerking bij crisisbeheersing

Een grensoverschrijdende verbindingsfunctionaris in het kader van CivPro-LiNC is een ervaren deskundige die in rampsituaties de samenwerking en communicatie tussen hulpdiensten over de nationale grenzen heen vergemakkelijkt. Deze persoon werkt in een multidisciplinaire omgeving die alle gevaren omvat en maakt deel uit van rampen-/crisisteams of commandogroepen, in plaats van te werken in de dagelijkse routine. De verbindingsfunctionaris fungeert als vertegenwoordiger van zijn/haar eigen organisatie en tegelijkertijd als schakel, adviseur, waarnemer en bemiddelaar tussen teams uit verschillende landen. De verbindingsfunctionaris, die de talen en culturen van beide partijen vloeiend beheerst, is geen besluitvormer, maar speelt een cruciale rol bij het interpreteren en doorgeven van informatie, het waarborgen van wederzijds begrip en het ondersteunen van coördinatie-inspanningen. De effectiviteit van het werk is gebaseerd op een grondige kennis van de structuren, procedures en bedrijfsculturen van zowel de eigen organisatie als de partnerorganisatie. Met uitgesproken analytische vaardigheden, cultureel bewustzijn en een goed ontwikkeld netwerk is de verbindingsfunctionaris in staat om complexe situaties het hoofd te bieden en bij te dragen aan een gemeenschappelijk beeld van de situatie, wat uiteindelijk.

Taken:

- Is actief op het gebied van rampenbestrijding in crisissituaties (multidisciplinair/alle gevaren)
- Fungeert als schakel tussen de rampenbestrijdingsinstanties van grensoverschrijdende regio's en verbindt organisaties en personen over de grenzen heen
- Vergemakkelijkt de uitwisseling van informatie en verduidelijkt indien nodig de betekenis ervan
- Treedt in de rol van contactpersoon niet op als besluitvormer, maar als adviseur en bemiddelaar

Vaardigheden:

- Vakkennis van rampenbestrijdingssystemen in beide landen, gecombineerd met uitgebreide ervaring
- Sterke interculturele vaardigheden en taalvaardigheden die relevant zijn voor grensoverschrijdende noodhulpoperaties
- Het vermogen om in dynamische, complexe en stressvolle omgevingen oplossingsgericht en samenwerkingsgericht te werken
- Uitgesproken diplomatieke en interpersoonlijke vaardigheden, die strategisch inzicht combineren met empathie en bemiddelingsvermogen
- Duidelijk positie- en rolbewustzijn binnen commandostructuren, met het vermogen om de eigen organisatie effectief te vertegenwoordigen, zonder de beslissingsbevoegdheid te overschrijden